

# 关节炎与 相关疾病

第 15 版

Arthritis and Allied Conditions  
A Textbook of Rheumatology

Fifteenth Edition

〔美〕 William J. Koopman 主编  
Larry W. Moreland

陆 芸 张奉春 李世民 娄思权 侯筱魁 主译

第 1 卷



天津科技翻译出版公司

# 火力发电与 相关疾病

North Carolina and All Other Coal-Burning  
in the State of North Carolina

1900-1901

1. The following table shows the number of cases of  
the disease in the State of North Carolina  
in the year 1900-1901.

1900-1901

1. The following table shows the number of cases of  
the disease in the State of North Carolina  
in the year 1900-1901.

Arthritis and Allied Conditions

*A Textbook of Rheumatology*

Fifteenth Edition

Volume 1

第 1 卷

# 关节炎与相关疾病

第 15 版



天津科技翻译出版公司

著作权合同登记号:图字:02-2006-87

---

图书在版编目(CIP)数据

关节炎与相关疾病.第1卷/(美)库普曼(Koopman, W. J.), (美)莫兰德(Moreland, L. W.)  
主编;陆芸等译.—天津:天津科技翻译出版公司,2010.8

书名原文:Arthritis and Allied Conditions: A Textbook of Rheumatology

ISBN 978-7-5433-2749-8

I. ①关… II. ①库… ②莫… ③陆… III. ①关节炎-诊疗 IV. ①R684.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第129028号

---

Copyright © 2006 by Lippincott Williams & Wilkins Inc.

All rights reserved. No reproduction, copy or transmission of this publication may be made without written permission.

Published by arrangement with Lippincott Williams & Wilkins, USA.

Lippincott Williams & Wilkins/Wolters Kluwer Health did not participate in the translation of this title.

This book may not be sold outside the People's Republic of China.

---

中文简体字版权属天津科技翻译出版公司。

授权单位:Lippincott Williams & Wilkins Inc.

出版:天津科技翻译出版公司

出版人:蔡颢

地址:天津市南开区白堤路244号

邮政编码:300192

电话:022-87894896

传真:022-87895650

网址:www.tsttpc.com

印刷:山东临沂新华印刷集团有限公司

发行:全国新华书店

版本记录:889×1194 16开本 165印张 2400千字

2010年8月第1版 2010年8月第1次印刷

定价:680.00元(2卷)

(如发现印装问题,可与出版社调换)

# 译校者名单

---

## 主 译

陆 芸 张奉春 李世民 娄思权 侯筱魁

## 副主译

阙世廉 叶伟胜 冯世庆 胡永成 于建华 李德达 白人骁 王林森

王 毅 万 瑜 孙景城 刘 林 孙永生

## 译校者(按姓氏笔画排序)

丁秋玲	干耀恺	于建华	于新立	万 瑜	马 英	王 迁	王 基
王 瑜	王 毅	王一颖	王卫国	王文良	王英姿	王林森	王宝奎
王春宇	王跃庆	王敬博	王媛媛	尹 雷	帅宗文	叶伟胜	白人骁
冯 胜	冯世庆	邢国胜	吕 星	朱 佳	朱 波	任海龙	任富继
伦学刚	刘 林	刘 斌	刘永玉	刘兆杰	刘利国	闫 旭	闫富宏
孙永生	孙志明	孙景城	纪经涛	严孟宁	苏金梅	李 洁	李 通
李 锋	李 楠	李世民	李宝和	李建江	李梦涛	李嗣钊	李稚君
李德达	李鑫鑫	杨亚敏	杨建伟	肖 瑜	吴 迪	吴 莹	吴 疆
谷 雅	冷小梅	沈 敏	宋立明	张 化	张 文	张 良	张 凯
张 祎	张 涛	张 玺	张 梅	张 磊	张 飏	张文海	张永东
张秀丽	张奉春	张卓莉	陆 芸	陈 华	陈 啸	邵 杰	尚 玮
岳 冰	周佩兰	郑宝忠	郑得志	赵 力	赵文君	赵合元	赵丽丹
赵尚昆	郝永宏	荆 峰	胡永成	侯筱魁	娄思权	宣 梁	费允云
贺俊兰	桂晓臣	徐 东	徐 瑾	徐天睿	徐红英	高 莹	高丽霞
郭 军	黄海晶	曹沛宏	崔景秋	董立平	董宝军	蒋 颖	蒋文臣
焦 静	温晓宏	靳小兵	窦学梅	阙世廉	熊光宜	颜淑敏	鞠晓东
魏学磊							

# 编者名单

---

**Ivona Aksentijevich, M.D.**

*Staff Scientist  
Genetics and Genomics Branch  
National Institute of Health  
Bethesda, MD*

**Leena Ala-Kokko, M.D., Ph.D.**

*Professor  
Center for Gene Therapy  
Tulane University Health Science Center  
New Orleans, LA*

**Graciela S. Alarcón, M.D., MPH**

*Jane Knight Lowe Chair of Medicine in  
Rheumatology  
Rheumatologist  
Division of Clinical Immunology and Rheumatology  
Department of Medicine  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Dirk R. Albrecht, MS**

*Graduate Student Researcher  
Department of Bioengineering  
University of California at San Diego  
La Jolla, CA*

**Nancy Bates Allen, M.D.**

*Professor  
Department of Medicine  
Duke University Medical Center  
Durham, NC*

**Roy D. Altman, M.D.**

*Professor  
David Geffen School of Medicine  
University of California–Los Angeles  
Los Angeles, CA*

**Won C. Bae, Ph.D.**

*Postdoctoral Fellow  
Department of Bioengineering  
University of California at San Diego  
La Jolla, CA*

**Dominique Baeten, M.D., Ph.D.**

*Professor  
Department of Rheumatology  
Ghent University Hospital  
Ghent, Belgium*

**Gene V. Ball, M.D.**

*Jane Knight Lowe Professor Emeritus  
Division of Clinical Immunology and  
Rheumatology  
Department of Medicine  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Joan M. Bathon, M.D.**

*Professor  
Attending Physician  
Department of Medicine  
Johns Hopkins Medical Institutions  
Johns Hopkins Bayview Medical Center  
Baltimore, MD*

**Michael J. Battistone, M.D.**

*Assistant Professor  
Attending Physician  
Division of Rheumatology  
Department of Internal Medicine  
University of Utah  
Salt Lake City, UT*

**Michael A. Becker, M.D.**

*Professor  
The University of Chicago  
Pritzker School of Medicine  
University of Chicago Medical Center  
Chicago, IL*

**Nicholas Bellamy, M.D., M.Sc.**

*Professor  
University of Queensland Mayne  
Medical School  
Queensland, Australia*

**Robert M. Bennett, M.D., FRCP**  
*Professor*  
*Department of Medicine*  
*Oregon Health and Sciences University*  
*Portland, OR*

**Merrill D. Benson, M.D.**  
*Department of Pathology and Laboratory*  
*Medicine*  
*Indiana University School of Medicine*  
*Indianapolis, IN*

**Christine B. Bernal, M.D.**  
*Pediatric Rheumatology Fellow*  
*Baylor College of Medicine*  
*Houston, TX*

**Fraser N. Birrell, M.A., M.B., B.Chir,**  
**MRCP, Ph.D.**  
*Clinical Senior Lecturer*  
*Department of Rheumatology*  
*University of Newcastle upon Tyne*  
*Wansbeck General Hospital*  
*Newcastle upon Tyne, UK*

**Warren D. Blackburn, Jr., M.D.**  
*Professor*  
*University of Alabama at Birmingham*  
*Birmingham, AL*

**Marcy B. Bolster, M.D.**  
*Associate Professor*  
*Division of Rheumatology and Immunology*  
*Medical University of South Carolina*  
*Charleston, SC*

**Dennis W. Boulware, M.D., FACP**  
*Professor*  
*Attending Physician*  
*Division of Clinical Immunology and Rheumatology*  
*Department of Medicine*  
*University of Alabama at Birmingham*  
*Birmingham, AL*

**Dimitrios T. Boumpas, M.D.**  
*Department of Rheumatology/Clinical Immunology*  
*Medical School*  
*University of Crete*  
*Heraklion, Greece*

**Simon J. Bowman, Ph.D., FRCP**  
*Honorary Senior Clinical Lecturer*  
*Consultant Rheumatologist*  
*Department of Rheumatology*  
*Division of Immunity and Infection*  
*University of Birmingham*  
*Birmingham, UK*

**Laurence A. Bradley, Ph.D.**  
*Division of Clinical Immunology and*  
*Rheumatology*  
*Department of Medicine*  
*University of Alabama at Birmingham*  
*Birmingham, AL*

**S. Louis Bridges, Jr., M.D., Ph.D.**  
*Associate Professor*  
*Division of Clinical Immunology and Rheumatology*  
*Departments of Medicine and Microbiology*  
*University of Alabama at Birmingham*  
*Birmingham, AL*

**Alan N. Brown, M.D.**  
*Assistant Professor*  
*Medical University of South Carolina*  
*Charleston, SC*

**Hermine I. Brunner, M.D., M.Sc.**  
*Assistant Professor*  
*Departments of Pediatrics and Rheumatology*  
*University of Cincinnati College of Medicine*  
*Cincinnati Children's Hospital Medical Center*  
*Cincinnati, OH*

**W. Watson Buchanan, M.D.**  
*Professor Emeritus*  
*McMaster University*  
*Hamilton, ON, Canada*

**Jane A. Buckner, M.D.**  
*Assistant Member*  
*Clinical Assistant Professor*  
*Department of Medicine*  
*University of Washington*  
*Benaroya Research Institute at Virginia Mason*  
*Seattle, WA*

**Daniel C. Bullard, Ph.D.**  
*Department of Genetics*  
*University of Alabama at Birmingham*  
*Birmingham, AL*

**Grant W. Cannon, M.D.**  
*Professor*  
*Associate Chief of Staff*  
*Division of Rheumatology*  
*University of Utah*  
*VA Salt Lake City Health Care Systems*  
*Salt Lake City, UT*

**Xu Cao, Ph.D.**  
*Associate Professor*  
*Department of Pathology*  
*University of Alabama at Birmingham*  
*Birmingham, AL*

**Robert H. Carter, M.D.**

*Professor  
Physician  
Department of Medicine  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham VA Medical Center  
Birmingham, AL*

**Rowland W. Chang, M.D., MPH**

*Professor  
Departments of Preventive Medicine, Medicine,  
and Physical Medicine & Rehabilitation  
Director  
Arthritis Center  
Northwestern University Feinberg School of  
Medicine  
Rehabilitation Institute of Chicago  
Chicago, IL*

**W. Winn Chatham, M.D.**

*Associate Professor  
Division of Clinical Immunology and  
Rheumatology  
Department of Medicine  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Albert C. Chen, Ph.D.**

*Assistant Project Scientist  
Department of Bioengineering  
University of California at San Diego  
La Jolla, CA*

**Daniel O. Clegg, M.D.**

*Professor  
Chief, Rheumatology Section  
Chief, Division of Rheumatology  
Harold J., Ardella T. and Helen T. Stevenson  
Presidential Chair  
University of Utah  
George E. Wahlen Department of Veterans Affairs  
Medical Center  
Salt Lake City, UT*

**Philip L. Cohen, M.D.**

*Professor  
Staff Physician  
Department of Medicine  
University of Pennsylvania  
Philadelphia VA Medical Center  
Philadelphia, PA*

**Andrew L. Concoff, M.D.**

*Assistant Professor  
The University of Texas – Houston Medical  
School  
Houston, TX*

**Juliet Arambulo Coquia, M.D.**

*Rheumatology Fellow  
Rheumatology Section  
UMDNJ-Robert Wood Johnson Medical School  
Cooper Hospital/University Medical Center  
Camden, NJ*

**Maripat Corr, M.D.**

*Associate Professor of Medicine  
Division of Rheumatology  
University of California – San Diego  
San Diego, CA*

**Mary E. Cronin, M.D.**

*Associate Professor  
Division of Rheumatology  
Medical College of Wisconsin  
Milwaukee, WI*

**Bruce N. Cronstein, M.D.**

*Professor  
Director of Clinical Pharmacology  
Associate Chairman of Medicine for Research  
Division of Clinical Pharmacology  
New York University School of Medicine  
New York, NY*

**Mary K. Crow, M.D.**

*Professor  
Senior Scientist  
Department of Medicine  
Research Division  
Weill-Medical College of Cornell University  
Hospital for Special Surgery  
New York, NY*

**John M. Cuckler, M.D.**

*Professor  
Surgeon  
Department of Surgery  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Catherine Lesko Daniel, M.D.**

*Assistant Professor  
Division of Clinical Immunology and Rheumatology  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Anne Davidson, MBBS, FRACP**

*Professor  
Attending Physician  
Departments of Medicine and Microbiology &  
Immunology  
Albert Einstein College of Medicine  
Jacobi Hospital  
Bronx, NY*



**John C. Davis, Jr., M.D., MPH, MS**  
*Assistant Professor*  
*University of California – San Francisco*  
*San Francisco, CA*

**Marietta M. De Guzman, M.D.**  
*Baylor College of Medicine*  
*Texas Children's Hospital*  
*Houston, TX*

**Filip De Keyser, M.D., Ph.D.**  
*Professor*  
*Head of Clinic*  
*Department of Rheumatology*  
*Ghent University Hospital*  
*Ghent, Belgium*

**Raphael J. Dehoratius, M.D.**  
*Professor*  
*Division of Rheumatology*  
*Thomas Jefferson University*  
*Philadelphia, PA*

**Chris T. Derk, M.D.**  
*Senior Clinical Fellow*  
*Division of Rheumatology*  
*Thomas Jefferson University*  
*Philadelphia, PA*

**D. Scott Devinney, D.O.**  
*Surgeon*  
*Shoulder and Elbow Service*  
*Florida Orthopaedic Institute*  
*Temple Terrace, FL*

**M. Franklin Dolwick, D.M.D., Ph.D.**  
*Department of Oral and Maxillofacial Surgery*  
*University of Florida College of Dentistry*  
*Shands Teaching Hospital*  
*Gainesville, FL*

**John P. Donohue, M.D.**  
*Instructor*  
*Department of Rheumatology*  
*Harvard Medical School*  
*Beth Israel Hospital*  
*Boston, MA*

**N. Lawrence Edwards, M.D.**  
*Professor*  
*Department of Rheumatology and Clinical Immunology*  
*University of Florida*  
*Gainesville, FL*

**Michael H. Ellman, M.D.**  
*Professor*  
*Department of Medicine*  
*University of Chicago*  
*Chicago, IL*

**David T. Felson, M.D., MPH**  
*Professor*  
*Chief*  
*Clinical Epidemiology Unit*  
*Boston University School of Medicine*  
*Boston, MA*

**Barri J. Fessler, M.D.**  
*Assistant Professor*  
*Director, Multidisciplinary Vasculitis Clinic*  
*Division of Clinical Immunology and Rheumatology*  
*University of Alabama at Birmingham*  
*Birmingham, AL*

**David Fisher, M.D.**  
*Surgeon*  
*Shoulder and Elbow Service*  
*Florida Orthopaedic Institute*  
*Temple Terrace, FL*

**David A. Fox, M.D.**  
*Professor*  
*Department of Internal Medicine*  
*Chief*  
*Division of Rheumatology*  
*University of Michigan*  
*University of Michigan Hospital*  
*Ann Arbor, MI*

**Mark A. Frankle, M.D.**  
*Clinical Associate Professor*  
*Chief*  
*Shoulder and Elbow Service*  
*Florida Orthopedic Institute*  
*Temple Terrace, FL*

**Cem Gabay, M.D.**  
*Associate Professor*  
*Departments of Internal Medicine and Pathology-Immunology*  
*Chief*  
*Division of Rheumatology*  
*University of Geneva School of Medicine*  
*University Hospital of Geneva*  
*Geneva, Switzerland*

**Renate E. Gay, M.D.**

*Professor  
Chief of Staff  
Department of Rheumatology  
University of Zurich  
University Hospital  
Zurich, Switzerland*

**Steffen Gay, M.D.**

*Professor  
Director, WHO-Center  
Department of Rheumatology  
University of Zurich  
Zurich, Switzerland*

**Harry K. Genant, M.D.**

*Professor Emeritus  
Department of Radiology  
University of California – San Francisco  
San Francisco, CA*

**Edward H. Giannini, M.Sc., Dr.P.H.**

*Professor  
Departments of Pediatrics and Rheumatology  
University of Cincinnati College of Medicine  
Cincinnati Children's Hospital Medical Center  
Cincinnati, OH*

**Gary S. Gilkeson, M.D.**

*Professor  
Department of Medicine  
Medical University of South Carolina  
Charleston, SC*

**Don L. Goldenberg, M.D.**

*Rheumatology  
Newton-Wellesley Hospital  
Newton, MA*

**Tom P. Gordon, M.D., Ph.D.**

*Professor  
Director  
Department of Immunology, Allergy and  
Arthritis  
Flinders University  
Flinders Medical Centre  
Bedford Park, South Australia*

**Jörg J. Goronzy, M.D.**

*Professor  
Emory University  
Atlanta, GA*

**Jan Tore Gran, M.D., Ph.D.**

*Professor  
Head  
Department of Rheumatology  
University of Oslo  
National Hospital Rikshospitalet  
Oslo, Norway*

**Michele J. Grimm, Ph.D.**

*Graduate Program in Biomedical Engineering  
Wayne State University  
Detroit, MI*

**Barry L. Gruber, M.D.**

*Professor  
Department of Medicine  
State University of New York  
Northport VA Medical Center  
Stony Brook, NY*

**Nortin M. Hadler, M.D.**

*Professor  
Departments of Medicine and  
Microbiology/Immunology  
University of North Carolina School of  
Medicine  
University of North Carolina Hospitals  
Chapel Hill, NC*

**Paulette C. Hahn, M.D.**

*Clinical Assistant Professor  
Department of Rheumatology and Clinical  
Immunology  
University of Florida  
Shands Teaching Hospital  
Gainesville, FL*

**Laura P. Hale, M.D., Ph.D.**

*Assistant Research Professor  
Department of Pathology  
Duke University Medical Center  
Durham, NC*

**James T. Halla, M.D.**

*Spartanburg Rheumatology  
Spartanburg, NC*

**Paul B. Halverson, M.D.**

*Professor  
Department of Internal Medicine  
Division of Rheumatology  
Medical College of Wisconsin  
St. Joseph's Hospital  
Milwaukee, WI*

**Uzma Haque, M.D.**

*Assistant Professor  
Attending Physician  
Department of Medicine  
Johns Hopkins Medical Institutions  
Johns Hopkins Bayview Medical Center  
Baltimore, MD*

**Joe G. Hardin, M.D.**

*Professor  
Department of Internal Medicine  
University of South Alabama  
University of South Alabama Medical Center  
Mobile, AL*

**John B. Harley, M.D.**

*Professor  
Member  
Staff Physician  
Departments of Medicine and Internal Medicine  
Department of Arthritis and Immunology  
University of Oklahoma  
Oklahoma Medical Research Foundation  
U.S. Department of Veterans Affairs Medical Center  
Oklahoma City, OK*

**Michael Hausman, M.D.**

*Orthopedic Associates  
Leni and Peter W. May Department of Orthopaedics  
The Mount Sinai Medical Center  
New York, NY*

**Louis W. Heck, M.D.**

*Division of Clinical Immunology and Rheumatology  
Department of Medicine  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Daniel Holderbaum, Ph.D.**

*Arthritis Translational Research Program  
Case Western Reserve University  
Beachwood, OH*

**James P. Hollowell, M.D.**

*Integrated Spine Care  
Milwaukee, WI*

**Michele M. Hooper, M.D., M.S.**

*Arthritis Translational Research Program  
Case Western Reserve University  
Beachwood, OH*

**Greg A. Horton, M.D.**

*Associate Professor  
Division of Orthopedic Surgery  
University of Kansas Medical Center  
Kansas City, KS*

**Aubrey Johnston Hough, Jr., M.D.**

*Distinguished Professor  
Associate Dean for Special Projects  
College of Medicine  
University of Arkansas for Medical Sciences  
Little Rock, AR*

**Laura B. Hughes, M.D.**

*Division of Clinical Immunology and  
Rheumatology  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Gunnar Husby, M.D., Ph.D.**

*Professor  
Head Physician  
Department of Rheumatology  
University of Oslo  
Rikshospitalet National  
Center for Rheumatic Diseases  
Oslo, Norway*

**Elaine M. Husni, M.D.**

*Instructor  
Associate Physician  
Division of Rheumatology, Immunology and  
Allergy  
Brigham and Women's Hospital  
Harvard Medical School  
Boston, MA*

**Robert D. Inman, M.D., F.R.C.P.C., F.A.C.P.,  
F.R.C.P. Edin.**

*Professor  
Senior Scientist  
Department of Medicine and Immunology  
University of Toronto  
Toronto Western Hospital  
Toronto, Ontario*

**John D. Isaacs, Ph.D., F.R.C.P.**

*Professor  
Consultant Rheumatologist  
School of Clinical Medical Sciences  
University of Newcastle upon Tyne  
Freeman Hospital  
Newcastle upon Tyne, UK*

**Zacharia Isaac, M.D.**

*Director  
Interventional Psychiatry  
Orthopedic Arthritis Center  
Brigham and Women's Hospital  
Boston, MA*

**Christopher G. Jackson, M.D.**

*Professor  
Staff Physician  
Department of Rheumatology  
University of Utah  
George E. Wahlen Department of Veterans Affairs  
Medical Center  
Salt Lake City, UT*

**Kyle D. Jadin, M.S.**

*Graduate Student Researcher  
Department of Bioengineering  
University of California at San Diego  
La Jolla, CA*

**Hugo E. Jasin, M.D.**

*Professor  
Director  
Department of Internal Medicine  
Division of Rheumatology and Clinical  
Immunology  
University of Arkansas for Medical Sciences  
Little Rock, AR*

**Meenakshi Jolly, M.D.**

*Chief  
Section of Rheumatology  
University of Illinois at Chicago  
Advocate Christ Medical Center  
Oaklawn, IL*

**Roland Jonsson, D.M.D., Ph.D.**

*Professor  
Consultant  
Department of Rheumatology  
Broegelmann Research Laboratory  
The Gade Institute  
University of Bergen  
Haukeland University Hospital  
Bergen, Norway*

**Kenneth C. Kalunian, M.D.**

*University of California at San Diego  
La Jolla, CA*

**Allen P. Kaplan, M.D.**

*Professor  
Co-Director, Asthma and Allergy Center  
Department of Medicine  
Medical University of South Carolina  
Charleston, SC*

**Daniel L. Kastner, M.D.**

*Arthritis Branch  
National Institutes of Health  
Bethesda, MD*

**Jeffrey N. Katz, M.D.**

*Division of Rheumatology  
Brigham and Women's Hospital  
Boston, MA*

**Muhammad Asim Khan, M.D., M.A.C.P.,  
F.R.C.P.**

*Professor  
Division of Rheumatology  
Department of Medicine  
Case Western Reserve University  
Cleveland, OH*

**J. Michael Kilby, M.D.**

*Associate Professor  
Medical Director  
Department of Medicine  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Robert P. Kimberly, M.D.**

*Division of Clinical Immunology and  
Rheumatology  
Department of Medicine  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Lynell W. Klassen, M.D.**

*Department of Internal Medicine  
University of Nebraska Medical Center  
Omaha, NE*

**Travis J. Klein, M.S.**

*Graduate Student Researcher  
Department of Bioengineering  
University of California at San Diego  
La Jolla, CA*

**William J. Koopman, M.D.**

*Chairman  
Department of Medicine  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Joseph H. Korn, M.D.**

*Arthritis Center  
Boston University School of Medicine  
Boston, MA*

**Anita P. Kuan, Ph.D.**

*Postdoctoral Fellow  
Department of Medicine  
University of Pennsylvania  
Philadelphia, PA*

**Daniel Lajeunesse, Ph.D.**

*Associate Professor  
Researcher  
Department of Medicine  
Osteoarthritis Research Unit  
University of Montreal  
University of Montreal Hospital Centre  
Montreal, Quebec*

**Albert F. Lobuglio, M.D.**

*Director  
Comprehensive Cancer Center  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Michael Dan Lockshin, M.D.**

*Professor  
Attending Physician  
Departments of Medicine, Obstetrics-Gynecology,  
and Rheumatology  
Weill-Medical College of Cornell University  
Hospital for Special Surgery  
New York, NY*

**Carlos J. Lozada, M.D.**

*Division of Rheumatology and Immunology  
University of Miami School of Medicine  
Miami, FL*

**Stephen E. Malawista, M.D.**

*Professor  
Attending Physician  
Department of Internal Medicine  
Yale University School of Medicine  
Yale-New Haven Medical Center  
New Haven, CT*

**Johanne Martel-Pelletier, Ph.D.**

*Professor  
Director  
Department of Medicine  
Osteoarthritis Research Unit  
University of Montreal  
University of Montreal Hospital Centre  
Montreal, Quebec*

**Thomas G. Mason II, M.D.**

*Department of Medicine  
Division of Rheumatology  
Mayo Clinic  
Rochester, MN*

**Richard Mayne, Ph.D.**

*Department of Cell Biology  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Daniel J. McCarty, M.D.**

*Will and Cara Ross Professor Emeritus  
Department of Medicine  
Medical College of Wisconsin  
Milwaukee, WI*

**Kevin B. McGowan, M.S.**

*Graduate Student Researcher  
Department of Bioengineering  
University of California at San Diego  
La Jolla, CA*

**Thomas A. Medsger, Jr., M.D.**

*Division of Rheumatology  
Department of Medicine  
University of Pittsburgh Medical Center  
Pittsburgh, PA*

**Clement J. Michet, M.D., M.P.H.**

*Mayo Clinic  
Rochester, MN*

**Herman Mielants, M.D., Ph.D.**

*Professor  
Head of Clinic  
Department of Rheumatology  
Ghent University Hospital  
Ghent, Belgium*

**Mark Mighell, M.D.**

*Surgeon  
Shoulder and Elbow Service  
Florida Orthopaedic Institute  
Temple Terrace, FL*

**Ted R. Mikuls, M.D., M.S.P.H.**

*Assistant Professor  
Department of Medicine  
University of Nebraska Medical Center  
Omaha, NE*

**Frederick W. Miller, M.D., Ph.D.**

*Chief, Environmental Autoimmunity Group  
Office of Clinical Research  
National Institute of Health  
Bethesda, MD*

**Elinor Mody, M.D.**

*Division of Rheumatology, Immunology and  
Allergy  
Brigham and Women's Hospital  
Boston, MA*

**Gerald F. Moore, M.D.**

*Professor  
Department of Internal Medicine  
Section of Rheumatology  
University of Nebraska College of Medicine  
Omaha, NE*

**K. David Moore, M.D.**

*Assistant Professor  
Division of Orthopaedic Surgery  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Larry W. Moreland, M.D.**

*Professor  
Division of Clinical Immunology and  
Rheumatology  
Department of Medicine  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Sarah L. Morgan, M.D.**

*Professor  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Roland W. Moskowitz, M.D.**

*Professor  
Department of Medicine  
Case Western Reserve University  
Co-Director  
Arthritis Translational Research Program  
University Hospitals  
Cleveland, OH*

**John D. Mountz, M.D.**

*Division of Clinical Immunology and Rheumatology  
Department of Medicine  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Ulf Müller-Ladner, M.D.**

*Senior Rheumatology Attendant  
CFO, Head Division of Rheumatology and  
Clinical Immunology  
Department of Internal Medicine  
University of Regensburg  
Regensburg, Germany*

**Stanley J. Nades, M.D.**

*Thomas B. Hallowell Professor  
Chief  
Division of Rheumatology  
The Milton S. Hershey Medical Center  
Pennsylvania State University College of Medicine  
Hershey, PA*

**Sonali Narain, M.D., M.P.H.**

*Assistant-IN  
Department of Rheumatology and Clinical  
Immunology  
University of Florida  
Gainesville, FL*

**Charles L. Nelson, M.D.**

*Assistant Professor  
Attending Surgeon  
Department of Orthopaedic Surgery  
University of Pennsylvania  
Hospital of the University of Pennsylvania  
Philadelphia, PA*

**Gerald T. Nepom, M.D., Ph.D.**

*Professor (Affiliate)  
Department of Immunology  
University of Washington  
Director  
Benaroya Research Institute at Virginia Mason  
Seattle, WA*

**Gayle E. Nugent, M.S.**

*Graduate Student Researcher  
Department of Bioengineering  
University of California at San Diego  
La Jolla, CA*

**Jim C. Oates, M.D.**

*Assistant Professor  
Department of Medicine  
Division of Rheumatology and Immunology  
Medical University of South Carolina  
Charleston, SC*

**James R. O'Dell, M.D.**

*Professor  
Vice-Chairman  
Department of Internal Medicine  
Chief  
Section of Rheumatology and Immunology  
University of Nebraska Medical Center  
Omaha, NE*

**Peter G. Pappas, M.D.**

*Professor  
Department of Medicine  
Division of Infectious Diseases  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Bradford O. Parsons, M.D.**

*Leni and Peter W. May Department of Orthopaedics  
The Mount Sinai Medical Center  
New York, NY*

**Mukesh Patel, M.D.**

*Division of Infectious Diseases  
Department of Medicine  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Jean-Pierre Pelletier, M.D.**

*Professor  
Director  
Department of Medicine  
Osteoarthritis Research Unit  
University of Montreal  
University of Montreal Hospital Centre  
Montreal, Quebec*

**Maria D. Perez, M.D.**

*Assistant Professor  
Baylor College of Medicine  
Texas Children's Hospital  
Houston, TX*

**Andras Perl, M.D., Ph.D.**

*Professor  
Chief of Rheumatology  
Department of Medicine  
State University of New York  
Syracuse, NY*

**Charles G. Peterfy, M.D., Ph.D.**

*Chief Medical Officer  
Synarc, Inc.  
San Francisco, CA*

**Karin S. Peterson, M.D., Ph.D.**

*Assistant Professor  
Department of Pediatrics  
Columbia University  
New York, NY*

**Michelle A. Petri, M.D., M.P.H.**

*Professor  
Director, Lupus Center  
Department of Medicine  
Division of Rheumatology  
Johns Hopkins Medical Institutions  
Johns Hopkins Bayview Medical Center  
Baltimore, MD*

**Mark R. Phillips, M.D.**

*Professor  
Cell Biology and Pharmacology  
NYU Medical Center  
New York, NY*

**A. Robin Poole, Ph.D., D.Sc.**

*Professor  
Director  
Departments of Surgery and Medicine  
Joint Diseases Laboratory  
McGill University  
Shriners Hospital for Children  
Montreal, Quebec*

**Gregory J. Przybylski, M.D.**

*Director of Neurosurgery  
The New Jersey Neuroscience Institute at JFK  
Edison, NJ*

**Reed E. Pyeritz, M.D.**

*Department of Medicine  
Division of Medical Genetics  
University of Pennsylvania  
Philadelphia, PA*

**Eric L. Radin, M.D.**

*Adjunct Professor  
Department of Orthopaedic Surgery  
Tufts-New England Medical Center  
Boston, MA*

**Westley H. Reeves, M.D.**

*Marcia Whitney Schott Professor  
Chief  
Department of Rheumatology and Clinical  
Immunology  
University of Florida  
Shands Teaching Hospital  
Gainesville, FL*

**Antonio J. Reginato, M.D.\***

*Division of Rheumatology  
UMDNJ-Robert Wood Johnson Medical School  
Cooper Hospital/University Medical Center  
Camden, NJ*

**Morris Reichlin, M.D.**

*George Lynn Cross Research Professor  
Vice President of Research, Member  
Arthritis/Immunology Program  
Oklahoma University Health Sciences Center  
Head, Clinical Immunology Laboratory  
Oklahoma Medical Research Foundation  
Oklahoma City, OK*

**Martin Rodriguez, M.D.**

*Research Fellow in Medicine  
Department of Medicine  
Harvard Medical School  
Massachusetts General Hospital  
Boston, MA*

---

\*Deceased

**Ann K. Rosenthal, M.D.**  
*Associate Professor*  
*Division of Rheumatology*  
*Department of Medicine*  
*Medical College of Wisconsin*  
*Zablocki VA Medical Center*  
*Milwaukee, WI*

**Robert A.S. Roubey, M.D.**  
*Associate Professor*  
*Department of Medicine*  
*Division of Rheumatology, Allergy, and*  
*Immunology*  
*University of North Carolina School of*  
*Medicine*  
*Chapel Hill, NC*

**Alexander P. Ruggieri, M.D., M.H.S.**  
*Department of Rheumatology*  
*Mayo Clinic*  
*Rochester, MN*

**Lawrence M. Ryan, M.D.**  
*Division of Rheumatology*  
*Medical College of Wisconsin*  
*Milwaukee, WI*

**Kenneth G. Saag, M.D., M.Sc.**  
*Associate Professor*  
*Department of Medicine*  
*Division of Clinical Immunology and*  
*Rheumatology*  
*University of Alabama at Birmingham*  
*Birmingham, AL*

**Kenneth E. Sack, M.D.**  
*Professor*  
*Director, Clinical Programs in Rheumatology*  
*Department of Medicine*  
*University of California–San Francisco*  
*San Francisco, CA*

**Robert L. Sah, M.D., Sc.D.**  
*Professor*  
*Vice-Chair*  
*Department of Bioengineering*  
*University of California at San Diego*  
*La Jolla, CA*

**Mansoor N. Saleh, M.D.**  
*Professor*  
*Department of Hematology-Oncology*  
*University of Alabama at Birmingham*  
*Birmingham, AL*

**Charles L. Saltzman, M.D.**  
*Professor*  
*Department of Orthopaedic Surgery*  
*University of Iowa*  
*Iowa City, Iowa*

**John D. Sandy, Ph.D.**  
*Associate Professor*  
*Senior Investigator*  
*Department of Pharmacology and Therapeutics*  
*Center for Research in Paediatric Orthopaedics*  
*University of South Florida*  
*Shriners Hospital for Children*  
*Tampa, FL*

**Minoru Satoh, M.D., Ph.D.**  
*Associate Professor*  
*Department of Rheumatology and Clinical*  
*Immunology*  
*University of Florida*  
*Gainesville, FL*

**Amr H. Sawalha, M.D.**  
*Fellow*  
*Department of Medicine*  
*Division of Rheumatology*  
*University of Michigan*  
*Ann Arbor, MI*

**Allen Dale Sawitzke, M.D.**  
*Associate Professor of Medicine–Clinical*  
*Department of Medicine*  
*University of Utah*  
*Salt Lake City, UT*

**Tannin A. Schmidt, M.S.**  
*Graduate Student Researcher*  
*Department of Bioengineering*  
*University of California at San Diego*  
*La Jolla, CA*

**Harry W. Schroeder, Jr., M.D., Ph.D.**  
*Professor*  
*Department of Medicine*  
*University of Alabama at Birmingham*  
*Birmingham, AL*

**Barbara L. Schumacher, B.S.**  
*Research Associate*  
*Department of Bioengineering*  
*University of California at San Diego*  
*La Jolla, CA*



**H. Ralph Schumacher, Jr., M.D.**

*Professor  
Department of Medicine  
Chief  
Division of Rheumatology  
University of Pennsylvania  
VA Medical Center  
Philadelphia, PA*

**Charles N. Serhan, Ph.D.**

*Simon Gelman Professor  
Director  
Departments of Biochemistry, Molecular  
Pharmacology, Anesthesiology, Perioperative,  
and Pain Medicine  
Center for Experimental Therapeutics and  
Reperfusion  
Harvard Medical School  
Brigham and Women's Hospital  
Boston, MA*

**Joseph C. Shanahan, M.D.**

*Assistant Professor  
Department of Medicine  
Duke University Medical Center  
Durham, NC*

**Vivian C. Shih, M.D.**

*Instructor  
Department of Physical Medicine and  
Rehabilitation  
Northwestern University Feinberg School of  
Medicine  
Rehabilitation Institute of Chicago  
Chicago, IL*

**Gene P. Siegal, M.D., Ph.D.**

*Professor and Senior Scientist  
Department of Pathology  
Director  
Division of Anatomic Pathology  
UAB Comprehensive Cancer Center and  
The Center for Metabolic Bone Disease  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Joachim Sieper, M.D.**

*Professor  
Department of Rheumatology  
Charité University Medicine Berlin  
Berlin, Germany*

**Leonard H. Sigal, M.D.**

*Department of Medicine  
Division of Rheumatology  
UMDNJ-Robert Wood Johnson Medical School  
Cooper Hospital/University Medical Center  
New Brunswick, NJ*

**Richard M. Silver, M.D.**

*Professor and Director  
Division of Rheumatology and Immunology  
Medical University of South Carolina  
Charleston, SC*

**Peter A. Simkin, M.D.**

*Division of Rheumatology  
University of Washington  
Seattle, WA*

**Trent H. Smith, M.D.**

*Department of Medicine  
Mayo Clinic  
Rochester, MN*

**James P. Stannard, M.D.**

*Associate Professor  
Orthopaedic Surgeon  
Department of Surgery  
University of Alabama at Birmingham  
Birmingham, AL*

**Douglas R. Stewart, M.D.**

*Division of Medical Genetics  
University of Pennsylvania  
Hospital of the University of Pennsylvania  
Philadelphia, PA*

**Edward J. Stolarski, M.D.**

*Department of Orthopaedic Surgery  
University of Pennsylvania  
Hospital of the University of Pennsylvania  
Philadelphia, PA*

**John H. Stone, M.D., M.P.H.**

*Associate Professor and Director  
Department of Medicine  
Johns Hopkins University  
Johns Hopkins Bayview Medical Center  
Baltimore, MD*

**John S. Sundry, M.D., Ph.D.**

*Assistant Professor  
Department of Medicine  
Division of Rheumatology and Immunology  
Duke University Medical Center  
Durham, NC*